

Instrukcja obsługi

DIGITRADIO Car 1



TechniSat

1. Przedmowa

Dziękujemy za zakup urządzenia TechniSat DIGITRADIO Car 1

D

Przy pierwszym użyciu DIGITRADIO należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, oraz zachować je na przyszłość. Tylko wtedy, gdy postępujesz zgodnie z instrukcjami, możesz optymalnie korzystać z pełnej funkcjonalności urządzenia.

Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu w

- zgodnie z przepisami
 - bezpiecznemu
 - korzystnemu
- korzystaniu z urządzenia

Zakładamy, że użytkownik DIGITRADIO posiada ogólną wiedzę na temat obsługi urządzeń elektroniki użytkowej.

Każda osoba, która używa tego urządzenia musi przeczytać i zrozumieć pełną treść niniejszej instrukcji. Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w pobliżu urządzenia.

Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i wskazówek na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

2. Bezpieczeństwo

- W przypadku nieprawidłowego działania należy odłączyć radio od źródła zasilania USB.
- Nie należy wystawiać radia na działanie deszczu lub innej wilgoci.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do źródeł zasilania dostarczonych wraz z radiem.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć ładowarkę od gniazda zasilania pojazdu.
- W przypadku dostania się ciał obcych lub cieczy do urządzenia, należy je natychmiast odłączyć od źródła zasilania USB.

Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy zlecić wszelkie prace serwisowe wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

- Upewnij się, że źródło zasilania jest łatwo dostępne.
- Nie należy zginać ani zgniatać połączeń kablowych.
- Jeśli kabel ładujący USB jest uszkodzony, przed ponownym użyciem należy zlecić naprawę radia wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu lub wymienić je na nowy kabel ładujący USB.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z radia bez nadzoru.
- Serwisowanie należy zawsze zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Może to narazić na niebezpieczeństwo siebie i innych.
- W przypadku nieprawidłowego działania należy odłączyć radio od źródła zasilania.
- Części zamienne można otrzymać wyłącznie od producenta.
- Zmiany lub modyfikacje urządzenia powodują utratę odpowiedzialności producenta.
- Należy zdjąć wszystkie folie ochronne.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.

Niebezpieczeństwo

Korzystanie z urządzenia może w pewnych sytuacjach wpływać na koncentrację. (np. podczas prowadzenia pojazdu, uczestniczenia w ruchu drogowym lub obsługiwanie maszyn).

Proszę nie używać urządzenia, jeśli mogłoby to zakłócić odbiór innych dźwięków z otoczenia..

Ryzyko uszkodzenia słuchu

Słuchanie muzyki lub innych materiałów audio, zwłaszcza przez słuchawki, może spowodować uszkodzenie słuchu. Przed włożeniem wkładek do uszu należy sprawdzić głośność.

D Ładowanie urządzenia

Do ładowania urządzenia należy używać wyłącznie dostarczonego kabla do ładowania, a urządzenie należy ładować wyłącznie przez port USB.

Zakłócenia elektromagnetyczne

Urządzenie generuje pole elektromagnetyczne.

Odpowiada to wartościom granicznym dla ochrony przed energią pochodzącą z fal elektromagnetycznych.

Proszę zwrócić uwagę na informacje w swoim otoczeniu, które zakazują lub ograniczają działanie sprzętu elektronicznego. Może to mieć miejsce na przykład w szpitalach, na stacjach benzynowych i na stacjach paliw lub na lotniskach.

Jeśli są jakieś ostrzeżenia, proszę natychmiast wyłączyć radio.

Komponenty zawarte w urządzeniu generują energię elektromagnetyczną i pole magnetyczne. Mogą one mieć wpływ na urządzenia medyczne, takie jak stymulatory serca lub defibrylatory. Dlatego należy zachować bezpieczną i wystarczającą odległość pomiędzy urządzeniami medycznymi a radiem.

Jeśli masz jakiegokolwiek powody, by sądzić, że radio może zakłócać pracę urządzenia medycznego proszę natychmiast wyłączyć radio.

Drobne części

Radio należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, ponieważ niektóre jego części mogą spowodować udławienie się w razie przypadkowego połknięcia.

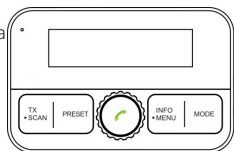
Temperatura pracy

Proszę używać radia tylko w zakresie temperatur od -20 °C do +70 °C.

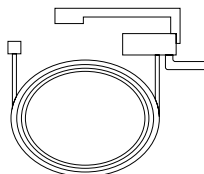
Przed pierwszym uruchomieniem proszę sprawdzić zakres dostawy pod kątem kompletności.

W zakres dostawy wchodzi komponenty:

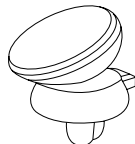
1. DIGITRADIO Car 1
2. DAB Antena samoprzylepna
3. Uchwyt magnetyczny
4. Adapter 12V USB
5. Zapalniczka ładowarka, uchwyt
6. Zapasowy bezpiecznik
7. 3,5 mm kabel audio
8. Kabel microUSB



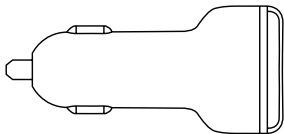
1



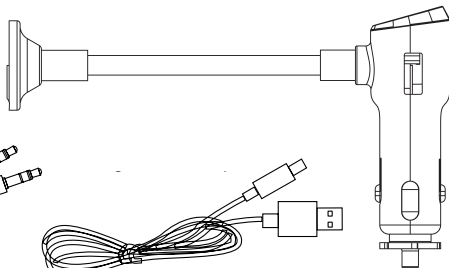
2



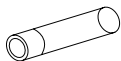
3



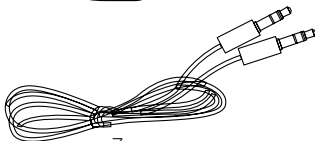
4



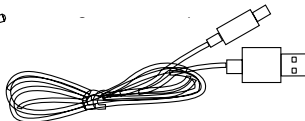
5



6



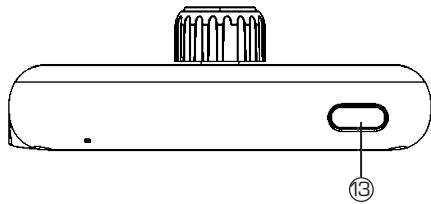
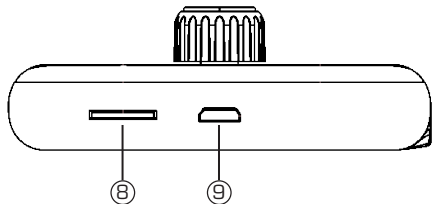
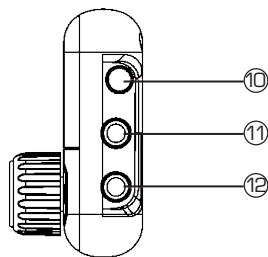
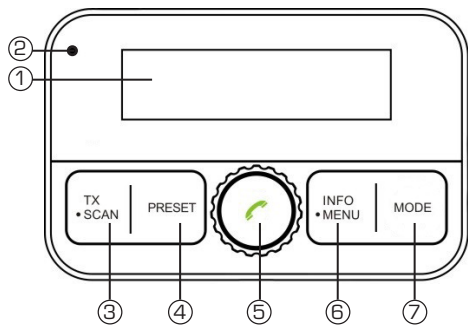
7



8

4. Przyciski i funkcje

D



4. Przyciski, funkcje i połączenia

- 1. Wyświetlacz**
- 2. Mikrofon do rozmów głośnomówiących**
- 3. TX/SCAN**

TX: Naciśnij ten przycisk, aby ustawić częstotliwość nadajnika FM.
SCAN: Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby rozpocząć automatyczne skanowanie stacji DAB/DAB+.
- 4. PRESET**

Naciśnij: Wyświetlanie ulubionych. Za pomocą pokrętła wybierz i naciśnij , aby odtworzyć.
Naciśnij i przytrzymaj: Stacja magazynowa jako ulubiona (max. 20).
- 5. Obrotowy przycisk sterujący/potwierdzający/odtwarzanie/pauza/odbieranie telefonu**

Naciśnij ten przycisk, aby potwierdzić wybór.
Obróć pokrętło, aby przejść do przodu i do tyłu w menu.
Przekręć pokrętło, aby wybrać poprzedni lub następny utwór.
Naciśnij przycisk , aby wstrzymać lub rozpocząć odtwarzanie muzyki.
- 6. INFO/MENÜ**

INFO: Naciśnij ten przycisk w trybie DAB, aby odbierać informacje o transmisji DAB.
MENÜ: Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wejść do menu urządzenia. Dokonaj dalszych ustawień w menu za pomocą przycisku 5.
- 7. MODE**

Za pomocą tego przycisku można przełączać się między następującymi trybami pracy:
Odbiór DAB+/ Bluetooth/ karta Micro SD/ AUX- IN
- 8. Słot na karty Micro SD**

Włóż tutaj kartę Micro SD, aby odtwarzać pliki audio z karty Micro SD.
- 9. Złącze Micro USB**

Za pomocą tego połączenia urządzenie może być zasilane. W zestawie znajduje się kabel do ładowania i adapter USB 12 Volt do ładowania
- 10. Złącze antenowe**

Podłącz dostarczoną antenę DAB tutaj.
- 11. Wyjście liniowe/złącze słuchawkowe**

Możesz podłączyć swoje radio samochodowe do DIGITRADIO na tym złączu, jeśli Twoje radio samochodowe posiada wejście audio AUX.

4. Przyciski, funkcje i połączenia

12. LINE IN

W razie potrzeby należy podłączyć urządzenie wyjściowe audio, np. odtwarzacz MP3, aby za pomocą DIGITRADIO przenieść muzykę do radia samochodowego.

13. ON/OFF

Użyj tego przycisku, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

Włącz: Naciśnij i przytrzymaj krótko. Wyłącz: Naciśnij krótko.

5. Instalacja i uruchomienie

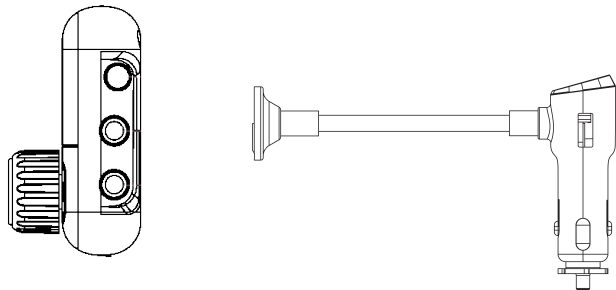
DIGITRADIO Car 1 jest odbiornikiem DAB+ i jest idealny do modernizacji radia samochodowego z odbiorem DAB+. Cyfrowe sygnały DAB+ są odbierane przez DIGITRADIO Car 1 i przesyłane do radia samochodowego za pomocą nadajnika FM lub kabla audio. Ponadto, DIGITRADIO Car 1 może być również używany do podłączenia urządzeń zewnętrznych do radia samochodowego, np. do odtwarzania plików muzycznych ze smartfona (poprzez Bluetooth lub połączenie kablowe). Kompaktowy odbiornik posiada również funkcję głośnomówiącą

5.1. Zasilanie

Włóż ładowarkę/uchwyt zapalniczki (5) do gniazda zapalniczki w samochodzie.

Przymocować wózek DIGITRADIO Car 1 do złącza magnetycznego uchwytu. Zasilanie jest dostarczane przez uchwyt..

5. Instalacja i uruchomienie



Alternatywnie, można również skorzystać z dołączonego do zestawu adaptera ładowania USB. W tym przypadku należy podłączyć adapter ładujący do zapalniczki samochodowej i podłączyć zasilanie za pomocą dostarczonego w zestawie kabla ładującego USB (patrz punkt 8 rozdział 3). Użyj złącza Micro USB (patrz punkt 9 rozdział 4). W tym przypadku można skorzystać z uchwyty magnetycznego (patrz rozdział 3), który jest również zawarty w zakresie dostawy. Uchwyt jest odpowiedni do montażu na wylocie wentylacyjnym pojazdu.

5.2. Antena

Przymocować antenę samoprzylepną do przedniej szyby pojazdu. Podłączenie uziemienia w kolorze miedzianym do masy pojazdu (np. do nadwozia pojazdu w obszarze słupka A)

Uwaga:

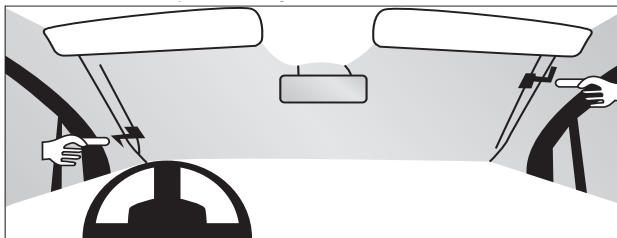
Znajdź pozycję w pobliżu prawego lub lewego słupka A, jak pokazano na rysunku.

Upewnij się, że antena znajduje się poza polem widzenia, aby nie zasłaniać widoku na ruch drogowy.

5. Instalacja i uruchomienie

Wybierz miejsce montażu tak, aby była jeszcze wystarczająca ilość kabla do podłączenia anteny do DIGITRADIO. Po znalezieniu lokalizacji, należy ją oczyścić przed podłączeniem anteny. Podłączyć końcówkę kabla antenowego do złącza antenowego DIGITRADIO.

(zob. rozdział 4)



5.3. Podłączenie DIGITRADIO CAR z system audio samochodu

Istnieją 2 sposoby przesyłania sygnałów audio (DAB+Radio, pliki audio Micro SD, pliki audio Bluetooth, sygnały audio LINE IN) do radia samochodowego.

Połączenie poprzez wyjście liniowe

Sygnały audio mogą być przesyłane do radia samochodowego za pośrednictwem wyjścia liniowego wychodzącego z DIGITRADIO. Jeśli Twój system radia samochodowego posiada wejście LINE IN / AUX, zalecamy ten rodzaj połączenia pomiędzy DIGITRADIO a radiem samochodowym.

5. Instalacja i uruchomienie

Użyć dołączonego do zestawu przewodu audio z wtyczką jack 3,5 mm (Rysunek 7, rozdział 3) i podłączyć go do gniazda Line Out (punkt 11, rozdział 4) urządzenia DIGITRADIO. Podłącz drugi koniec kabla do wejścia LINE IN/AUX IN radia samochodowego.

Przejdź na to źródło w radiu samochodowym.

Połączenie poprzez nadajnik FM

Dzięki nadajnikowi FM masz możliwość przesyłania sygnału audio z DIGITRADIO do Twojego radia samochodowego w odległości jednego metra. Proszę skorzystać z tej opcji, jeśli Twoje radio samochodowe nie posiada wejścia LINE IN/ AUX IN.

Na DIGITRADIO można ustawić częstotliwość nadajnika FM. Na tej częstotliwości sygnał audio DIGITRADIO jest następnie przesyłany do radia samochodowego FM. Ustawić tę samą częstotliwość w radiu samochodowym.

> Włącz DIGITRADIO.

> Włącz swoje radio samochodowe. Wybierz wolną częstotliwość odbioru FM w swoim radiu samochodowym, która nie jest używana przez żadną stację radiową w Twojej okolicy.

> Naciśnij przycisk na DIGITRADIO i użyj pokrętła do wyboru tej samej częstotliwości.

> Naciśnij pokrętło, aby potwierdzić częstotliwość.

6. Obsługa

6.1. Odbiór DAB

- > Naciśnij kilka razy przycisk **MODE**, aby przejść do trybu DAB+.
- > Trzymaj wciśnięty przycisk ^{TX} **SCAN**. Urządzenie rozpoczyna skanowanie DAB+ i zapisuje wszystkie stacje. Po zakończeniu wyszukiwania zostanie odtworzona pierwsza odbierana stacja DAB+. Użyj pokrętła do zmiany stacji radiowej. Potwierdzić wybraną stację naciskając pokrętło.
- > Naciśnij przycisk **INFO/MENU**, aby uzyskać więcej informacji na temat bieżącego programu radiowego DAB.

6.2. Odbiór Bluetooth

Aby przenieść muzykę z urządzenia przenośnego, takiego jak tablet lub smartfon, do urządzenia DIGITRADIO, należy wykonać następujące czynności:

- > Naciskaj wielokrotnie przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się element **BT BLUETOOTH**. Urządzenie próbuje połączyć się z urządzeniem mobilnym przez Bluetooth.
- > Włączyć tryb Bluetooth w urządzeniu, które ma być połączone. W przeglądzie dostępnych urządzeń Bluetooth wyświetlane jest DIGITRADIO Car 1. Wybierz to na swoim urządzeniu przenośnym. Połączenie zostało nawiązane. Status na wyświetlaczu DIGITRADIO zmienia się z **GETRENNT** na **VERBUNDEN**. Teraz możesz przenieść swoje pliki muzyczne z urządzenia przenośnego do DIGITRADIO.

6. Obsługa

6.3. Tryb karty SD

Możesz odtwarzać utwory muzyczne zapisane w formacie MP3 na karcie Micro SD w urządzeniu DIGITRADIO. W tym celu należy włożyć kartę Micro SD do czytnika kart Micro SD. (pkt 8, rozdział 4)

- > Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aby przejść do trybu Micro SD.
- > Aby wybrać tytuł, użyj pokrętła. Aby wstrzymać/wznović odtwarzanie muzyki, należy nacisnąć pokrętło..

6.4. Odtwarzanie muzyki ze źródła zewnętrznego

Aby odtworzyć muzykę z zewnętrznego źródła, takiego jak odtwarzacz MP3, należy postępować w następujący sposób:

- > Podłączyć odtwarzacz do DIGITRADIO za pomocą dostarczonego 3,5 mm przewodu audio. Użyj gniazda wejściowego LINE IN urządzenia DIGITRADIO (punkt 12, rozdział 4)
- > Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aby wejść do AUX MODE. Teraz możesz odtwarzać zawartość muzyczną z zewnętrznego odtwarzacza.

6.5. Menu

W menu urządzenia można dokonać różnych ustawień.

- > Naciśnij i przytrzymaj przycisk **INFO/MENU**, aby wejść do menu ustawień.
- > Użyj pokrętła, aby wybrać różne pozycje menu. Aby wywołać punkt menu, należy nacisnąć pokrętło obrotowe.

1. DAB MENU

W tym punkcie menu można przeprowadzić ręczne wyszukiwanie kanałów DAB i wyszukać określone stacje na częstotliwości DAB.

6. Obsługa

2. Lautstärke

Tutaj można regulować głośność wyjściową.

3. TX Power

Możesz zmniejszyć (Niedrig lub zwiększyć (Hoch) moc wyjściową nadajnika FM do przesyłania sygnału do radia samochodowego.

4. EQ

W tym punkcie menu można dokonać ustawień dźwięku. Masz do wyboru różne ustawienia dźwięku.

5. TA MSG

W tym menu można włączyć lub wyłączyć informacje o ruchu drogowym, jeśli są one przesyłane przez nadajnik.

6. Sprache

W tym menu można zmienić język menu.

7. Systemreset

Za pomocą ustawień fabrycznych można zresetować wszystkie ustawienia dokonane w radiu do stanu pierwotnego. Jest to użyteczne, jeśli dokonano zmian, które powodują, że urządzenie nie działa optymalnie.

8. Version

Tutaj masz przegląd aktualnego stanu oprogramowania.

6. Obsługa

6.6. System głośnomówiący

Możesz używać urządzenia jako zestawu głośnomówiącego do telefonu komórkowego, pod warunkiem, że nawiązałeś połączenie przez Bluetooth. Podczas wykonywania lub odbierania połączeń przychodzących lub wychodzących muzyka jest automatycznie wstrzymywana.

- > Naciśnij pokrętło, aby odebrać połączenie przychodzące.
- > Naciśnij pokrętło, aby zakończyć połączenie.

7. Rozwiązywanie problemów

Symptom	Możliwe rozwiązanie
D Nie działa wyświetlacz, radio nie reaguje na działanie	Nie włączono zapłonu pojazdu. Włączyć zapłon pojazdu w celu doprowadzenia zasilania do gniazda 12V. Urządzenie nie jest prawidłowo umieszczone w gnieździe zapalniczki. Sprawdź, czy ładowarka jest prawidłowo podłączona do gniazda 12 V w samochodzie. Sprawdzić, czy DIGITRADIO jest prawidłowo umieszczone na uchwycie ładowarki. Uszkodzony bezpiecznik ładowarki Sprawdź, czy dioda LED na tylnej części uchwytu ładowarki wskazuje "Ładowanie". Jeśli nie, proszę sprawdzić bezpiecznik w uchwycie ładowarki.
Brak dźwięku na wyjściu liniowym	Brak dźwięku na wyjściu liniowym Kabel podłączony nieprawidłowo. Sprawdź, czy kabel audio 3,5 mm jest podłączony do odpowiedniego gniazda. Głośność zmniejszona do minimum. Sprawdź ustawienia głośności swojego radia samochodowego. Sprawdź ustawienie głośności DIGITRADIO. (patrz 6.5) Odbiór DAB+ nie jest wystarczający W trybie DAB+ musi być zapewniony wystarczający odbiór sygnału audio. Zmień lokalizację, wykonaj nowe wyszukiwanie za pomocą DAB+.
Dźwięk obecny, słyszalne zakłócenia.	Zbyt wysokie ustawienie głośności DIGITRADIO Zmniejszenie głośności wyjściowej w DIGITRADIO za pomocą menu (rozdział 6.5) i zwiększenie głośności radia samochodowego.

7. Rozwiązywanie problemów

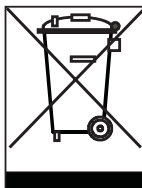
Symptom	Możliwe rozwiązanie
Dźwięk dostępny w trybie DAB i trybie karty SD, ale brak dźwięku w trybie Bluetooth	Nie ma urządzenia Bluetooth sparowanego z DIGITRADIO. Nawiąż połączenie Bluetooth z urządzeniem przenośnym. Głośność w urządzeniu przenośnym jest ustawiona zbyt nisko. Sprawdź ustawienia głośności w swoim urządzeniu mobilnym i w razie potrzeby zwiększ je.
Brak dźwięku przez LINE IN /AUX	Głośność ustawiona zbyt nisko na urządzeniu przenośnym. Sprawdź ustawienia głośności w swoim urządzeniu mobilnym i w razie potrzeby zwiększ je. Kabel nieprawidłowo podłączony. Sprawdź, czy kabel audio 3,5 mm jest podłączony do zielonego gniazda LINE IN. (pkt 12 rozdział 4)
Brak odbioru lub przerw w odbiorze DAB+	Odbiór DAB+ nie jest wystarczający W trybie DAB+ musi być zapewniony wystarczający odbiór sygnału audio. Zmień lokalizację, wykonaj nowe wyszukiwanie za pomocą DAB+. Informacje o recepcji DAB w Państwa lokalizacji znajdują się na stronie www.emitel.pl . Antena nie jest prawidłowo podłączona.
Słaba jakość dźwięku lub szumy podczas odtwarzania za pomocą nadajnika FM	Zakłócenia z innej częstotliwości FM. Ustaw radio samochodowe na inną częstotliwość i przełącz na tę częstotliwość w nadajniku FM DIGITRADIO.

8. Dane techniczne

Zakres DAB	VHF Band III 174- 240 MHz
FM Transmitter	87.6 MHz- 107.9 MHz
Wyświetlacz	Matryca VA
Wejście zasilanie	5 V/ 500mA
Profile Bluetooth	ATS V 4.2, A2DP, HFP, AVRCP
Czytnik kart Micro SD	Pamięć do 32 GB Format: MP3
LINE Wejście/LINE Wyjście	Stereo 3,5 mm złącze
Akumulator	800 mAh
Zakres temperatury	-20 C ^o - + 70 C ^o
Wymiary (mm)	49 X 76.5 X 30.79

9. Wskazówki dotyczące utylizacji

Opakowanie urządzenia składa się wyłącznie z materiałów nadających się do recyklingu. Proszę je odpowiednio posortować i zwrócić do odpowiedniego punktu recyklingowego. Produktu tego nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych po zakończeniu okresu użytkowania, lecz należy go oddać w punkcie zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Symbol  na produkcie, instrukcji obsługi lub na opakowaniu wskazuje na to

Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznakowaniem. Poprzez ponowne użycie, recykling lub inne formy recyklingu starego sprzętu, wnosisz istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Proszę skontaktować się z lokalnymi władzami, aby dowiedzieć się, które centrum utylizacji jest odpowiednie dla produktów elektronicznych i elektrycznych. Upewnij się, że puste baterie/akumulatory i odpady elektroniczne nie trafiają do odpadów domowych, ale są utylizowane w odpowiedni sposób.

10. Serwis i wsparcie

Ten produkt jest sprawdzony pod względem jakości i posiada ustawowy okres gwarancji wynoszący 24 miesiące od daty zakupu. Proszę zachować fakturę jako dowód zakupu. W sprawie roszczeń gwarancyjnych prosimy o kontakt ze sprzedawcą produktu.

Uwaga!

W przypadku pytań i informacji lub wystąpienia problemu z tym urządzeniem, nasza techniczna infolinia:

Poniedziałek - Piątek. 8:00 - 16:00 pod Tel.:
+48 71 310 4148.

11. Informacje prawne

TechniSat niniejszym oświadcza, że system radiowy typu DIGITRADIO Car 1 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym <http://konf.tsat.de/?ID=22066>

TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu spowodowane czynnikami zewnętrznymi, zużyciem lub niewłaściwą obsługą, nieautoryzowanymi naprawami, modyfikacjami lub wypadkami.

Zmiany i błędy w druku zastrzeżone. Status 03/19.

Kopiowanie i powielanie tylko za zgodą wydawcy. Najnowsza wersja instrukcji jest dostępna w formacie PDF w obszarze pobierania na stronie głównej TechniSat pod adresem www.technisat.pl.

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

D

CE

1. Introduction

Thank you for purchasing the DIGITRADIO Car 1.

When you use the DIGITRADIO for the first time, please read these instructions carefully, and retain them for reference in future.

You will be able to fully enjoy the many functions of the radio only if you follow the instructions.

E This operating manual will assist you with the

- correct
- safe
- optimal

use of the TechniSat DIGITRADIO.

We assume the user of the radio has general knowledge related to the operation of consumer electronics products. Any person

- installing
- connecting
- operating
- cleaning
- disposing of

this radio must first have taken notice of the entire contents of this operating manual. Always keep this operating manual close to the radio.

Please read the safety notices carefully before operating the radio. Please note all warnings and instructions both on the product and in the operating manual.

2. Safety Notices

- In case of operating problems, disconnect the radio from the USB power source.
- Do not expose the radio to rain or to very humid, wet conditions.
- Do not open the housing of the product.
- Only connect the radio to the mains current via a correctly installed USB power supply
- Should liquid or foreign objects fall into the radio, immediately disconnect the USB power supply. In this case the product checked by qualified personnel before resuming operation.
- Please ensure the electrical outlet (plug) is easily accessible.
- Do not squeeze or sharply bend cable connections.
- Never allow children to use the radio without supervision.
- Always leave maintenance or repair work to qualified personnel. Ignoring this may endanger yourself and others.
- Obtain spare parts exclusively from the manufacturer.
- Changes to the product will result in a termination of liability by the manufacturer.
- Use only a dry cloth to clean the equipment

Distraction

Using the DIGITRADIO in some circumstances can distract you and may cause a dangerous situation (for example, using headphones while driving a car, while working on machines and so on.). Observe rules that prohibit or restrict the use of headphones. Don't use this device with headphones, if this will interfere the hearing of other things in your environment.

Hearing Loss

Listening to sound at high volumes especially with headphones may damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Turn on audio playback and check the volume before inserting the earphones in your ear.

2. Safety Notices

Charging the device

In order to charge the device please use the charging cable of delivery content and connect it to an USB port only.

Radio frequency interference

E Observe signs and notices that prohibit or restrict the use of electronic devices (for example, in health care facilities, airplanes or blasting areas).

Although the DIGITRADIO is designed, tested, and manufactured to comply with regulations governing radio frequency emissions it might negatively affect the operation of other electronic equipment, causing them to malfunction.

Turn off the DIGITRADIO or when use is prohibited, such as while traveling in aircraft, or when asked to do so by authorities.

The hardware used in this device emits electromagnetic fields which may interfere with pacemakers, defibrillators or other medical devices. Please make sure to have a safe distance to this kind of medical devices.

If you suspect the DIGITRADIO is interfering with your pacemaker or any other medical device, turn off the DIGITRADIO immediately.

Choking hazard

Some accessories of DIGITRADIO may present a choking hazard to small children. Keep these accessories away from small children

Operating temperature

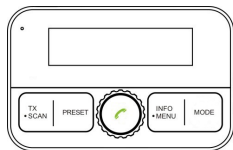
Please operate the DIGITRADIO in a temperature range between -20 °C and +70 °C.

3. Items Supplied

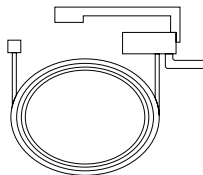
Please check the items supplied before first use.

The following components should be contained in delivery content:

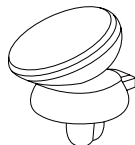
1. DIGITRADIO Car 1
2. DAB Antenna
3. Magnet Holder
4. USB 12 Volt Charger
5. Cigarette socket adapter
6. Fuse (Spare)
7. 3,5 mm audio cable
8. Micro- USB cable



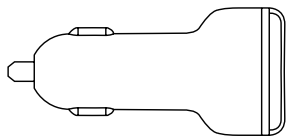
1



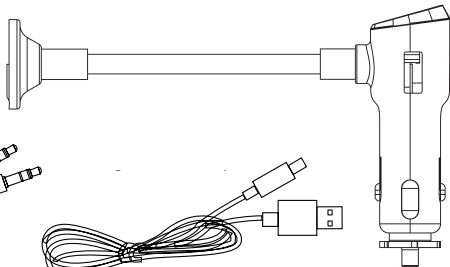
2



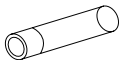
3



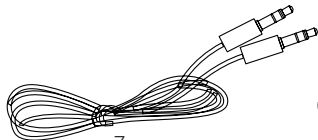
4



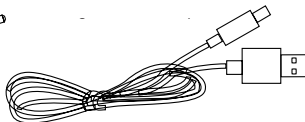
5



6

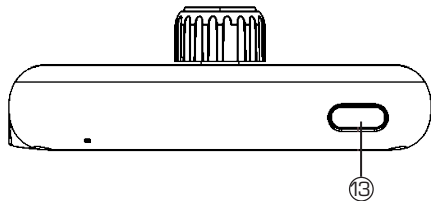
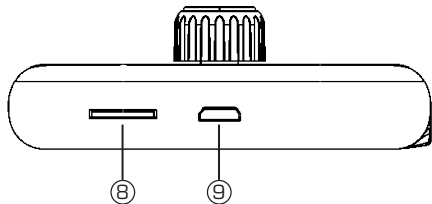
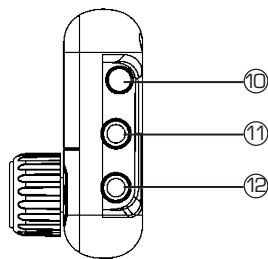
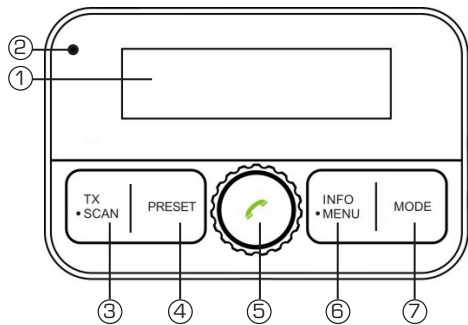


7



8

4. Overview Controls



4. Overview Controls

- 1. Display**
- 2. Microfone for Hands Free Calls**
- 3. TX/SCAN**
TX: Press to modulate the FM frequency.
SCAN: Long press to auto search the full of DAB/DAB+ stations
- 4. PRESET**
Press to display the list of preset DAB/DAB+ radio. Rotate the spin button to choose, then press the button to confirm the channel. Long press to store current DAB/DAB+ radio channel.
- 5. Spin Button**
Select/Play/Pause/Pick up/Hang off
Press to select.
Rotate in clockwise and anticlockwise to forward and backwad. Press to pick up/hang off the phone calls when get pone calls. Press to play/pause the music under music state.
- 6. INFO/MENU Button**
INFO: Under the DAB state, press to see the DAB/DAB+ radio information.
MENÜ: Long press to enter into the sub-menu. Ratate and short press the spin button to choose and confirm the sub-menu.
Press to exit once selected.
- 7. MODE**
Press to switch the modes between DAB/BT/Mirco SD/Aux-in
- 8. Micro SD Card Slot**
Input here a SD card in order to play music MP3 files from SD card.
- 9. Micro USB connector**
Please use the USB power supply cable of delivery content.
- 10. Antenna Jack**
Please connect the antenna included in delivery content here.

4. Overview Controls

11. Line Out

This connector you can use to connect the DIGITRADIO to your car radio system via 3,5mm audio cable.

12. LINE IN

Connect your an external audio player with this plug.

13. ON/OFF

Hold this key pressd to turn on/turn off the device.

5. Installation

The DIGITRADIO Car 1 is an DAB+ radio receiver designed for upgrade your existing car radio system.

The device receives DAB+ radio stations to transmit them via cable or FM tansmitter to you car radio unit.

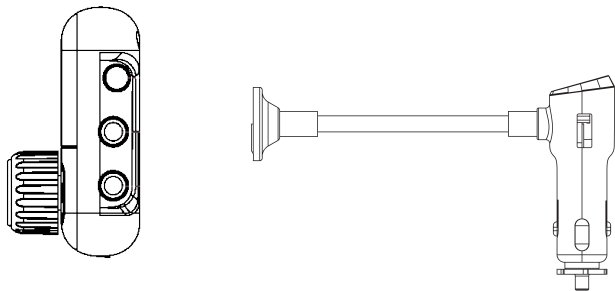
You can also connect external media player devices via bluetooth or cable, in order to transmit music from these devices to your car radio unit.

Furthermore, you can use the DIGITRADIOas hands free phone system, under Bluetooth connected condition.

5. Installation

5.1. Power supply

Plug in the cigarette holder (5) in the power supply socket in your car. Fix the DIGITRADIO Car 1 to the magnetic connector of the cigarette holder.



Alternatively you can use the USB charger, included in delivery content. In this case, please plug in the USB charger in the power supply socket in your car. Connect the other side of cable with the Micro USB plug of DIGITRADIO Car 1. (please see point 9, chapter 4) and use the magnetic holder (please see chapter 3) for fixing in air vent of the car.

5. Installation

5.2. Antenna

Install the external antenna as per the below diagram.

Make sure your antenna was not snapped while shipping

Identify the location of antenna well before fixing,

The adhesive will be decreased a lot at next time

Dry and clean your windscreen before fixing the antenna

Make sure the length will be enough under your route

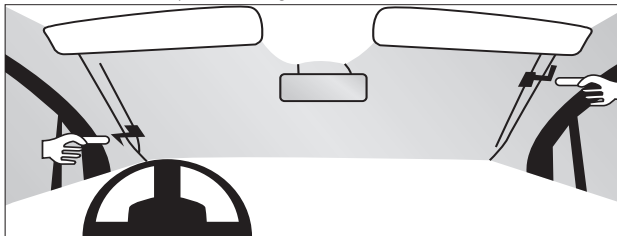
Gently unpeel the backing of the antenna and attach to your windscreen, then apply gentle pressure until the film is held firmly position.

Connect the antenna to the gold plug contact on the right side of DIGITRADIO Car 1. (Please see chapter 4)

Please note:

Do not place the antenna in the field of view on the car.

Do only fix the antenna on places, where there is no disturbance in viewing the traffic.



5. Installation

5.3. Connect the DIGITRADIO with your car radio system

There are 2 ways to connect the device with your car radio system to play audio signals from DAB+ radio, Micro SD card, Bluetooth or LINE IN.

Via LINE INPUT

If your car radio system supports a LINE Input, we recommend this method to transmit the signals. In this case, please use the 3,5 mm audio cable, included in delivery content and plug this cable to the LIN OUT connector (Point 11, chapter 4). Connect the other end of cable with the LINE IN or AUX input of your car audio system.

VIA FM transmitter

The FM transmitter function can be used, to wireless transmit the audiosignals to the FM receiver of your car audio system. Please use this option, if your car audio system has no LINE IN /AUX IN connector.

- > Power on the DIGITRADIO.
- > Power on your car radio system and select a free FM frequency, which is not used by a radio station.
- > Press the ^{TX}.SCAN and select the same frequency by rotating the spin button.
- > Press the spin button to confirm.

Now the can play the audio signals of DIGITRADIO on your FM car radio.

6. Operation

6.1. DAB reception

- > Press the **MODE** button possibly several times to enter the DAB mode.
- > Hold the button ^{TX} **SCAN** pressed. The device starts the DAB+ scan, and stores every received radio station. Once the scan is completed, the device plays the first received radio station.
- > You can switch to any stored radio station by using the rotating the spin button.
- > Press the **INFO/MENU** button, to get further information of the current played radio station.

6.2. Bluetooth

You can transmit your music, stored on your mobile device via Bluetooth

- > Press the **MODE** button possibly several times until BT is shown in display.
The device starts the Bluetooth connection.
- > Activate the Bluetooth connection settings on your mobile device and select the DIGITRADIO device as device you want to connect.
- > Once the connection is established, you can play the music files stored on your mobile device.

6. Operation

6.3. SD Card mode

You can play your MP3 music stored on an Micro SD card.

Therefore, please insert a Micro SD card into the device.

- > Press the **MODE** button possibly several times to enter the SD mode.
- > Select a music title by using the spin button.
- > Press the spin button to pause or play the music.

6.4. Music from external device

To play music from external devices like MP3 player, please do the following:

- > Connect the external device by using the 3,5 mm cable, included in delivery content.
- > Press the **MODE** button possibly several times to enter the AUX mode.

Now you can play the music from your external device.

6.5. MENU

The menu of the device contains several settings

- > Hold the **INFO/MENU** button pressed to enter the settings
- > Select the menu points by using the spin button.
- > To select a menu point, press the spin button to confirm

6. Operation

1. DAB MAN

In this menu you can search for DAB radio stations manually, by selecting a DAB frequency manually.

2. Volume

Adjust the output volume in this menu.

3. TX Power

You can adjust the transmission power of FM transmitter in this menu.

4. EQ

Here you can select certain pre-selected sound settings

5. TA MSG

In this menu, you can enable or disable the traffic information, if these informations are broadcasted by radio station.

6. Language

Here you can change the menu language.

7. Systemreset

In this menu item you can reset the radio to the condition it was in when supplied by the factory. The radio will then commence with a setup as per initial operation.

8. Version

Here you get information about the SW version of device.

6. Operation

6.6. Hands-free phone system

You can use the DIGITRADIO as hands-free phone system, if you establish a Bluetooth connection to your mobile phone.

In case of phone call, the device mutes the sound automatically.

- > Press the spin button to receive a phone call.
- > Press the spin button again, to end the phone call.

7. Troubleshooting

Symptom	Possible cause and solution
No Display, no function	<p>The ignition of car is not active. Please power on the car ignition to powersupply the 12 Volt car plug.</p> <p>Device does not fit correctly on the cigarette holder. Please check, if the cigarettte holder is plugged correctly in the 12 Volt car connector. Please check, if the DIGITRADIO is correctly fitted to the cigarette holder.</p> <p>The fuse of cigarette holder is defect. Please controll the LED of the cigarette holder . It should show "Charge" If not, please check the fuse of cigarette holder</p>
No sound via LINE OUT	<p>Fail in cable connection. Please make sure, that the 3,5 mm audio audio cable is connected with the correct LINE OUT plug on DIGITRADIO.</p> <p>Volume is set to minimum. Please check the volume settings on you car radio system. Please check the volume settings on DIGITRADIO (please see 6.5)</p> <p>Poor DAB+ reception Please make ensure the sufficient DAB+ reception conditions. Please change the location if possible and please start a new DAB scan.</p>
Sound is available, but there are some interferences audible at low volume music	<p>Volume setting on DIGITRADIO too high Decrease the volume output on DIGITRADIO (chapter 6.5). Increase the volume of car radio system instead.</p>

7. Troubleshooting

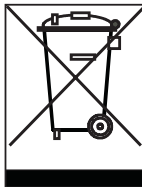
Symptom	Possible cause and solution
Sound via SD card mode and DAB+ available, but no sound in Bluetooth mode	No mobile device paired with the DIGITRADIO. Please establish a Bluetooth connection with a mobile device. Volume on mobile device too low. Please increase the volume on your mobile device, connected via Bluetooth.
No sound via LINE IN / AUX	Volume on mobile device set too low Please check the volume settings on mobile device and please increase volume if necessary. Fail in cable connection Please make sure, that the 3,5 mm audio audio cable is connected with the green LINE IN plug on DIGITRADIO. (Point 12 chapter 4)
Poor	Poor DAB+ reception Please ensure sufficient DAB+ reception conditions. Please change the location if possible and please start a new DAB scan. Informations concerning the DAB reception at your location you can get on www.dabplus.de Antenna isn't connected correctly.
Bad or poor audio quality while transmitting the signal via FM transmitter	Inteference with another FM frequency. Please select another frequency on the car audio system and please select this frequency in FM transmitter setting of DIGITRADIO also.


8. Technical specifications

DAB Radio frequency range	Band III 174- 240 MHz
FM Transmitter frequency range	87.6 MHz- 107.9 MHz
Display	VA Display
Power supply	5 Volt 500mA
Bluetooth Modul	ATS V 4.2, A2DP, HFP, AVRCP
Micro SD cardreader	Micro SD Card up to 32 GB Fileformat: MP3
LINE IN/LINE Out	Stereo 3,5 mm Klinke
Accu	800 mAh
Temperature	-20 C ⁰ - + 70 C ⁰
Dimension	49 X 76.5 X 30.79

9. Disposal Instructions

The packaging of your product consists exclusively of recyclable materials. Please return these materials, appropriately sorted, to the „Dual System“ or appropriate recycling system in your country. At the end of its lifetime, this product may not be disposed of in your normal household waste, it must be handed in at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



The  symbol on the product, packaging or operating manual indicates this requirement. The materials used are recyclable as indicated by their markings. By recycling or otherwise re-using old products or their components you are making an important contribution to the protection of our environment. Please enquire from your local authorities where the appropriate recycling centre is located. Please ensure that spent batteries as well as electronic waste are not disposed of in your domestic waste, and are professionally recycled.

NEU

DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEQUEM DIGITAL AUF IHREM TABLET ODER SMARTPHONE LESEN UND ARCHIVIEREN



InfoDesk

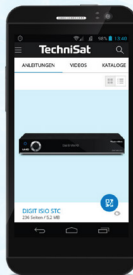
Jetzt mit der neuen InfoDesk App von TechniSat

Jetzt: kostenfrei für iOS und Android




Jetzt: kostenfrei herunterladen
(einfach QR-Code scannen und herunterladen)

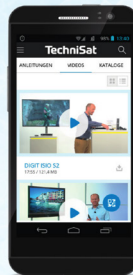
6385



Bedienungsanleitungen



Kataloge/Prospekte



Informative Videos